



فاتحة كاتريقة

# Método do Fātiḥaḥ

(EM PORTUGUÊS)



DA AUTORIA DE : AMEER-E-AHLE-E-SUNNAT  
HAZRAT ALLAMA MOULANA ABU BILAL

مؤلف: أبو بلال  
**Muhammad Ilyas Attar Qadri Razawi**

Traduzido por: 'Majlis-e-Tarajim (Dawat-e-Islami)

فاتحہ کا طریقہ

## *Método do Fātiḥah*

Este livrete foi escrito, em Urdu, pelo Sheikh-e-Tariqat Amir-e-Ahl-e-Sunnat, o fundador do Dawat-e-Islami, ‘Allāmah Maulana Muhammad Ilyās ‘Attār Qādiri Razawī *رحمۃ اللہ علیہ*. O Majlis de tradução fez a tradução deste livrete em Português, caso encontres algum erro na tradução ou composição frásica, por favor informe ao Majlis através do seguinte postal ou e-mail e ganhe recompensas (Šawāb).

*Majlis de Tradução (Dawat-e-Islami)*

*‘Ālamī Madanī Markaz, Faizān-e-Madīnah, Maḥallāh Saudāgrān, Old Sabzī Mandī,*

*Bāb-ul-Madīnah, Karachi, Pakistan.*

Contact #: +92-21-34921389 to 91

[translation@dawateislami.net](mailto:translation@dawateislami.net)

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ط

## Du'ā para Ler o Livro

Recite o seguinte Du'ā (súplica) antes de estudar um livro religioso ou uma lição Islâmica, لِيُنَهَّاءَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ, te lembrarás de tudo que estudaste.

اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَأَنْشُرْ عَلَيْنَا  
رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

'Yā Allah عَزَّوَجَلَّ! Abra para nós o portal do conhecimento e sabedoria e tenha misericórdia para conosco! Ó Aquele que é o mais Honrado e Glorioso!  
(Al-Mustaṭraf, V1, P40, Dar-ul-Fikr, Beirut)

Nota: Recite Durūd Sharīf, uma vez, antes e depois do Du'ā

## Esquema De Transliteração

ء	A/a	ژ	Ř/ř	ل	L/l
ا	A/a	ز	Z/z	م	M/m
ب	B/b	ژ	X/x	ن	N/n
پ	P/p	س	S/s	و	V/v, W/w
ت	T/t	ش	Sh/sh		
ٹ	Ṭ/ṭ	ص	Ṣ/ṣ	ة / ه / و	Ĥ/ĥ
ث	Ṣ/ṣ	ض	Ḍ/ḍ	ی	Y/y
ج	J/j	ط	Ṭ/ṭ	ے	Y/y
چ	Ch	ظ	Z/z	ِ	A/a
ح	Ḥ/ḥ	ع	‘	ُ	U/u
خ	Kh/kh	غ	Gh/gh	َ	I/i
د	D/d	ف	F/f	وِ	Ū/ū
ڈ	Ḍ/ḍ	ق	Q/q	یِ	Ī/ī
ذ	Ẓ/ẓ	ک	K/k	اِ	Ā/ā
ر	R/r	گ	G/g		

أَحْمَدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ط

# Método do Fātiḥaḥ

Protecção contra a Hipocrisia e o Fogo (Do Inferno):

Ḥaḍrat Sayyiduna Imām Sakhāwi narra: O Amado e Abençoado Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, disse:

‘Aquele que envia Durūd uma vez para mim, Allah derrama sobre ele dez bênçãos e aquele que envia Durūd dez vezes para mim, Allah derrama sobre ele cem bênçãos e aquele que envia Durūd cem vezes, Allah inscreve, entre os seus olhos, que ele está livre da hipocrisia, do fogo do Inferno e ele será mantido com os mártires no Dia do Julgamento.’ (Al-Qalul Badi, P233, Mausatur Riyaan, Beirut)

صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

Aqueles cujo os pais, ou qualquer um deles, perdeu a vida não devem ser negligentes quanto a eles, devem visitar a sepultura dos seus pais e continuar a fazer Iṣāl-e-Šawāb. Aqui temos cinco ditos, abençoados, do Sagrado Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ sobre este assunto:

## 1. Šawāb De Um Hajj Aceite

‘Qualquer um que visitar às sepulturas de um ou dos dois pais (pai e mãe), com a intenção de Šawāb, ganhará Šawāb de um Ḥajj aceite e, aquele que visitar as suas sepulturas frequentemente (abundantemente), anjos virão visitar a sua própria sepultura (quando ele falecer).’ (Kanz-ul-Ummāl, VI6, P200, Ḥaḍīṣ 45536)

صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

## 2. Recompensa De Dez Hajj

‘Aquele que efectuar Hajj, em nome do seu pai ou mãe, o Hajj será oferecido no nome deles e ele próprio ganhará Šawāb de dez Hajj’. (*Dar-e-Qutnī, V2, P229, Ḥadīš 2587*)

صَلِّ عَلَى اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ! Sempre que alguém for a fazer o Hajj Nafl (facultativo), ele deverá fazer a intenção de fazê-lo em nome dos seus pais falecidos para que assim eles também possam ganhar o Šawāb de Hajj, aquele que assim o fizer ganhará Šawāb de dez Hajj. Se qualquer um dos pais (pai e/ou mãe) perdeu a vida sem ter efectuado o Hajj, apesar de ser Farḍ, a pessoa deve tomar o privilégio de fazer o ‘Hajj-e-Badal’ no lugar de seus pais. (Detalhes sobre ‘Hajj-e-Badal’ podem ser encontrados no livro ‘Rafiq-ul-Ḥarāmāin’ publicado pelo Maktabat-ul-Madina).

## 3. Caridade Em Nome Dos Pais

Sempre que qualquer um de vós doa caridade Nafl, deverá fazê-lo também em nome de seus pais, para que assim eles ganhem o Šawāb, sem reduzir em nada o Šawāb daquele que doa.’ (*Shu’ub-ul-Imān, V6, P205, Ḥadīš 7911, Dār-ul-Kutub-ul-‘Ilmiyyah Beirut*)

صَلِّ اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

## 4. Um Motivo De Redução Do Sustento

‘Quando uma pessoa pára de fazer preces para os seus pais, o seu sustento é diminuído.’ (*Kanz-ul-‘Ummāl, V16, P201, Ḥadīš 45548*)

صَلِّ اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

## 5. Virtudes De Visitar Sepulturas Nas Sextas-Feiras

‘A pessoa que visita a campa de um ou ambos pais (Pai e mãe) na Sexta-Feira e recita Sūrah Yāsīn lá mesmo, será perdoada.’ (*Ibn A’di fil Kamil, V6, P260*)

Prezados Irmãos Muçulmanos! A misericórdia de Allah ﷻ é enorme, os portões da Sua misericórdia e recompensas estão abertas até mesmo para os Muçulmanos que já perderam a vida. Aqui está uma narração da imensa misericórdia de Allah ﷻ, leia e anime-se!

### Mortalhas Rasgam-Se

Certa vez, Ḥaḍrat Sayyidunā Armiyā عَلَيْهِ السَّلَام, um Profeta de Allah ﷻ, passou pelas sepulturas de algumas pessoas que estavam a ser atormentadas, um ano depois, quando ele passou novamente pelas mesmas sepulturas, ele notou que não havia castigo nenhum. Ele implorou para Allah ﷻ, 'Yā Allah ﷻ! Anteriormente eles estavam a ser punidos, mas agora o seu castigo chegou ao fim (Qual é a razão?!)' Uma voz disse: 'Ó Armiyā! As mortalhas deles rasgaram-se em pedaços, os cabelos deles caíram e as suas sepulturas foram obliteradas, portanto eu fui misericordioso para com eles, eu tenho misericórdia com tais pessoas.' (*Sharḥ-us-Şudūr, P313*)

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

## Três Virtudes de Enviar Şawāb

### As Bênçãos do Du’ā (Súplica)

O Sagrado Profeta صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ disse: ‘O meu Ummaḥ entrará nas suas sepulturas com os seus pecados, mas sairão de lá sem pecados, pois os

seus pecados são perdoados por virtude das súplicas dos Muçulmanos.’  
(*Al-M’aujamul Awsat*, VI, P509, Ḥadīš 1879)

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

## Esperando Por Iṣāl e Šawāb<sup>1</sup>

O amado e abençoado Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ disse: ‘O estado da pessoa na sepultura é como o de um homem a afogar-se, ele espera ansiosamente pelas súplicas de seu pai, mãe, irmão ou amigo, quando a súplica de qualquer um chega até ele, ele a considera melhor que o mundo e tudo que nele existe. Allah عَزَّوَجَلَّ derrama o Šawāb oferecido pelos familiares, que ainda estão vivos, para o falecido como se fossem montanhas. A oferenda dos vivos para os mortos é fazer oração pedindo perdão por eles.’ (*Shu’ub-ul-Imān*, V6, P203, Ḥadīš 7905)

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

## A Virtude De Suplicar Pelo Perdão Dos Outros

‘Qualquer um que suplica (Roga) pelo perdão de todos Muçulmanos e Muçulmanas, Allah عَزَّوَجَلَّ escreve uma boa acção para ele, em retorno, por cada Muçulmano e Muçulmana.’ (*Majma’-uz-Zawāid*, V10, P352, Ḥadīš 17598)

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

## Um Modo Simples de Ganhar Bilhões de Boas Acções

Prezados irmãos Muçulmanos! Alegrem-se! Nós temos um modo simples de ganhar milhões e bilhões de boas acções!

---

<sup>1</sup> O acto de enviar as recompensas das boas acções.



Obviamente, existem milhões de Muçulmanos no mundo neste momento e bilhões de Muçulmanos que já perderam a vida, portanto se nós fizermos uma súplica de perdão para todo o Ummaḥ, nós ganharemos o tesouro de bilhões de boas acções. Eu escrevi abaixo uma súplica para mim, assim como para todos os Muçulmanos e Muçulmanas, recite-a (Com Durūd Sharīf uma vez antes e uma vez depois da súplica) **إِنَّ شَاءَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ**, nós teremos como provisão boas acções.

**اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَبِكُلِّ مُؤْمِنٍ وَمُؤْمِنَةٍ**

‘Tradução: (Yā Allah **عَزَّوَجَلَّ**! Perdoe a mim e a todo Muçulmano e Muçulmana)’

**أَمِينَ بِجَاهِ النَّبِيِّ الْأَمِينِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ**

Recite a súplica acima em Árabe ou Português, ou em ambas línguas, agora e, se possível habitue-se a recitá-la depois dos cinco Ṣalāḥ diários.

*Bé sabab bakhsh dé naḥ pūch ‘amal*

*Nām Ghaffār hé térā Yā Rab **عَزَّوَجَلَّ***

Perdoe-nos sem que tenhamos que prestar contas, Teu nome é Ghaffār, Yā Rab **عَزَّوَجَلَّ**!

**صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ**

**صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ**

## Vestis Brilhantes

Certa vez, um santo viu, num sonho, o seu irmão que havia falecido e perguntou-lhe:

‘As súplicas dos vivos alcançam-vos (Aos falecidos)?, Ele respondeu: ‘Sim, Por Allah ﷺ! As súplicas vem até nós na forma de vestes resplandescntes que nós usamos.’ (*Sharḥ-us-Ṣudūr*, P305)

## Bandeja Brilhante

Quando alguém envia o Ṣawāb de boas acções para uma pessoa que faleceu, Jibrāil عَلَيْهِ السَّلَام coloca o Ṣawāb numa bandeja brilhante e fica parado com a mesma próximo da sepultura e diz:

‘Ó habitante desta sepultura! Teu parente enviou-te um presente, receba-o.’

Ao ouvir isso ele fica feliz, enquanto que os seus vizinhos (Os falecidos das sepulturas vizinhas) sentem-se tristes por causa da sua privação. (*Sharḥ-us-Ṣudūr*, P308)

*Qabr mén Āh Ghūp Anāhāirā hé*  
*Fazl sé kar dé chāndnā Yā Rab ﷺ*

Ah! Existe uma completa escuridão na sepultura, ilumine-a com a sua riqueza, Yā Rab!

*صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ*      *صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ*

## Ṣawāb Equivalente Ao Número De Falecidos

Aquele que recita Sūrah Ikhḷāṣ onze vezes num cemitério e envia o seu Ṣawāb para os falecidos, irá ganhar a recompensa equivalente ao número de todos os falecidos (enterrados no cemitério). (*Kashf-ul-Khifa*, V2, P371, *Mu’assasat-ur-Risalah Beirut*)

## Os Falecidos Intercederão

O Profeta da humanidade, a paz para a nossa mente e coração, o mais generoso e bondoso, صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ disse: ‘ A pessoa que passa por um

cemitério e lá mesmo recita o Sūraḥ Fātiḥāḥ, Sūraḥ Ikhhlās e Sūraḥ Takāšur e, depois faz a súplica: ‘Yā Allah **عَزَّوَجَلَّ**! Envie o Šawāb do Qurān que eu tenha recitado para todos os Muçulmanos e Muçulmanas’, então aqueles enterrados no cemitério irão interceder por ele no Dia do Julgamento.’ (*Sharḥ-us-Šudūr, P311*)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ      صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

## Šawāb Do Sūra Ikhhlās

Ḥaḍrat Sayyidunā Ḥammād Makkī **رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ**, disse que numa noite ele foi ao cemitério de Makka-tul-Mukarramaḥ, onde adormeceu. (No sonho) viu que os falecidos enterrados nas sepulturas estavam de pé e em grupos, vendo-os naquele estado ele perguntou-lhes se o Dia do Julgamento havia chegado, eles responderam: ‘não, o que acontece é que, um irmão Muçulmano recitou o Sūraḥ Ikhhlās e enviou-nos o seu Šawāb, que nós temos estado a distribuir entre nós já há um ano.’ (*Sharḥ-us-Šudūr, P312*)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ      صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

## Um Poço Para Umm-E-Sa’d **رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا**

Ḥaḍrat Sayyidunā Sa’d bin ‘Ubādaḥ **رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ** perguntou, ‘Yā Rasūlullāḥ **صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ**! A minha mãe faleceu (e eu quero dar Šadaqaḥ (caridade) em seu nome), qual Šadaqaḥ seria melhor para ela?’ O Sagrado Profeta **صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ** respondeu, ‘Água’. Então Sayyidunā Sa’d **رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ** preparou um poço e disse: ‘Isto é para a mãe de Sa’d.’ (*Sunan Abu Daood Sharif, V2, P53, Šadiḥ 1681, Dar-ul-Fikr Beirut*)

Prezados Irmãos Muçulmanos! Sayyidunā Sa’d **رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ** declarou que o poço foi aberto para a mãe de Sa’d, o que significa que a abertura do poço foi com o objectivo de doar Šawāb para a mãe de Sa’d **رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ**.

A narração acima tornou claro que não há mal algum em aos Muçulmanos, no que diz respeito ao envio cabritos ou vacas (como doações), etc., em nome dos santos dizendo algo como: ‘Este é um cabrito de Sayyidunā Ghauš-e-Pāk رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ, pois isto significa que o sacrifício deste cabrito é feito com o objectivo de doar o seu Šawāb para Sayyidunā Ghauš-e-A’zam رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ. Normalmente as pessoas também doam o sacrifício (a recompensa pelo sacrifício) entre elas. E por exemplo, se tu perguntares a uma pessoa, que está a viajar com a sua vaca de sacrifício, algo como de quem é essa vaca, ela irá responder ‘Minha’ e isso também não é considerado condenável. Portanto, se não há nenhuma condenação em dizer tais palavras, então nenhuma repreensão deve ser feita por dizer ‘Esta é a vaca de Sayyidunā Ghauš-e-Pāk رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ’, na verdade, Allah عَزَّوَجَلَّ é o verdadeiro Dono de todas as coisas. Ademais, por mais que seja uma vaca ou cabrito o sacrifício, de Ghauš-e-Pāk, é o nome de Allah عَزَّوَجَلَّ que se menciona na hora de degolar o animal do sacrifício. Que Allah عَزَّوَجَلَّ remova os sussuros do Satanás.

أَمِينَ بِجَاهِ النَّبِيِّ الْأَمِينِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

## 18 Maravilhas Madanī De Doar Šawāb

1. A pessoa pode fazer Iṣṣāl-e-Šawāb<sup>2</sup> de todas as acções, de qualquer tipo, tais como Farḍ, Wājib, Sunnah, Nafl, Šalāh, Jejum, Zakāh, Ḥajj, um discurso ou Dars, uma viagem numa Madanī Qāfilaḥ, agir de acordo com o Madanī In‘āmāt, chamar às pessoas a prática

<sup>2</sup> O acto de enviar a recompensa das boas acções.

do bem (à rectidão), estudar um livro religioso ou fazer um esforço individual, etc.

2. Fazer um ajuntamento para a recitação do Sagrado Qurān e servir uma refeição aos participantes no 3º, 10º e 40º dias após a morte de alguém, ou celebrar o aniversário da sua morte são todas acções louváveis, pois esses são meios de Iiṣāl-e-Šawāb. Pelo Sharī'ah a inexistência de uma prova de impermissibilidade sobre efectuar tais rituais é por si só prova da sua permissibilidade. Ademais, pessoas vivas fazendo súplicas para os falecidos é aprovado pelo Sagrado Qurān e todo conceito do Iiṣāl-e-Šawāb está baseado nesta evidência do Qurān.

Portanto, o verso 10 do Sūrah Ḥaṣhr, parte 28 diz:

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ

‘E aqueles que vieram depois deles submeteram: Ó nosso Rabb! Perdoe-nos assim como aos nossos irmãos que nos precederam na fe’

3. As despesas das comidas servidas no Sóyam (o 3º dia após a morte), no aniversário da morte, etc., podem ser pagas usando o legado do falecido, desde que todos os herdeiros sejam adultos e todos eles tenham dado o consentimento. Se existir um herdeiro que não seja adulto, é extremamente Ḥaram fazê-lo, contudo um herdeiro adulto poderá pagar pelas comidas com a sua própria parte. (*Mulakhkhas az Bahar-e-Shari'at*)
4. Se a família do falecido cozinhar no Sóyam, apenas os Faqīrs (pobres) podem comer dela (os ricos não devem). (*Mulakhkhas az Bahar-e-Shari'at*)
5. Iiṣāl-e-Šawāb pode ser feito até mesmo para um bebé que tenha falecido com apenas um dia de vida; Sóyam, etc., podem ser feitos.

6. Šawāb pode também ser oferecido para Muçulmanos que estão vivos e até mesmo para aqueles que ainda não nasceram.
7. Šawāb pode também ser doado para os Jinns Muçulmanos.
8. Celebrar Giyārĥwīn Sharīf, Rajabī Sharīf (o aniversário da morte de Sayyidunā Imām Ja'far Šādiq رضي الله تعالى عنه no 22º dia de Rajab), etc., é permitido. Não é necessário servir pudim apenas numa 'Kūndā'(uma panela de barro usada para servir) , pode também ser servido em outros pratos, etc, pode ainda ser levado para fora da casa.
9. A comida servida para enviar Šawāb para os santos é chamada 'Nazr-o-Niyāz' (em Urdu). Este Niyāz (refeição) é 'Tabarruk'(Sagrada) e pode ser consumida tanto pelos pobres, assim como pelos ricos.
10. Servir a refeição de Iṣāl-e-Šawāb para convidados não é uma condição, se os familiares consumirem-na entre eles mesmo não tem mal algum.
11. Seria maravilhoso,se a pessoa fizesse a intenção de enviar Šawāb para os santos por cada refeição que consumisse.

Por exemplo, na hora do pequeno-almoço, ela pode fazer a intenção: 'Que o Šawāb desta refeição alcance o Sagrado Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, assim como aos outros Profetas عَلَيْهِمُ السَّلَام através dele!' Similarmente, na hora do almoço, ela pode fazer a intenção: 'Que o Šawāb desta refeição que eu consumi (ou irei consumir) alcance ao Sayyidunā Ghauš-e-A'zam رضي الله تعالى عنه, assim como a todos outros santos عَلَيْهِمُ الرِّحْوَان!' Do mesmo modo, na hora do jantar, ela poderá fazer a intenção: 'Que o Šawāb desta refeição que estou prestes a consumir alcance o Imām-e-Aĥl-e-Sunnat Imām Aĥmad Razā Khan رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ, assim como todos os outros Muçulmanos e Muçulmanas!'

12. O Šawāb pode ser doado antes ou depois da refeição, é correcto das duas maneiras.
13. Se possível guarde 1% da sua receita diária (invés de lucro diário) para o Niyāz do Ghauš-e-A'zam, os empregados deveriam guardar pelo menos 3% do seu salário mensal com a mesma intenção. Distribua livros religiosos ou gaste esse dinheiro em qualquer acto virtuoso, In'shaa-Allah عَزَّوَجَلَّ, verás as bênçãos de tais actos por si mesmo.
14. Construir um Masjid ou Madrasah é Sadaqa-e-Jāriah (Caridade Perpétua) e a melhor forma de Iiṣāl-e-Šawāb.
15. 'Dāstān-e-'Ajīb', 'Shahzāday kā Sar', 'Das Bībiyon kī Kaḥānī', e 'Janāb-e-Sayyidaḥ kī Kaḥānī', etc., são todas estórias fabricadas e falsas, nunca as leia. Um panfleto intitulado 'Waṣiyat Nāmaḥ' (Testamento) que consiste do sonho de um homem chamado 'Shaykh Aḥmad' é distribuído, também é falso. Este panfleto menciona os benefícios de fotocopiá-los e distribuí-los numa quantidade particular e caso contrário algo mau acontecerá – Não acredite em nada disso.
16. Mesmo que o Šawāb seja doado para inúmeros Muçulmanos, tem-se a esperança de que pela graça de Allah عَزَّوَجَلَّ, o Šawāb completo será dado a cada um deles. Não quer dizer que o Šawāb será dividido entre eles. (*Radd-ul-Muḥtār*)
17. O Šawāb da pessoa que doa o Šawāb não é reduzido em nada, de contrário, espera-se que ele obtenha o Šawāb equivalente ao total de Šawāb que ele doou para cada uma das pessoas. Por exemplo, alguém fez um acto piedoso pelo qual ele recebeu (o Šawāb de) dez boas acções, que depois ele doou para dez outro Muçulmanos que tenham falecido. Agora cada um dos falecidos irá receber dez

boas acções e aquele que enviou o Šawāb receberá cento e dez, se ele doou o Šawāb para mil falecidos, então ele receberá dez mil e dez, e assim em diante. (*Mulakhkhas az Fatawa-e-Razaviyyah*)

18. Iṣāl-e-Šawāb só pode ser feito para os Muçulmanos, fazer o Iṣāl-e-Šawāb para um descrente ou apóstata (Murtad) ou chamá-los ‘Marḥūm’ é Kufr (Blasfémia).

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلٰى مُحَمَّدٍ

صَلُّوْا عَلٰى الْحَبِيْبِ

## O Método Do Iṣāl e Šawāb

A expressão da intenção no coração é suficiente para a doação do Šawāb. Por exemplo, se tu ofereces uma rúpia (moeda Indiana) de caridade ou recitas uma vez o Durūd, ou ensinas um Sunnaḥ para alguém, ou chamas para a caminho da rectidão, ou dás uma palestra que inspire a prática do Sunnaḥ, ou fazes qualquer outra boa acção, tu deves fazer a intenção no coração, algo como: ‘Que o Šawāb do Sunnaḥ que eu acabei de ensinar alcance o Sagrado Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ!’ - o Šawāb irá alcançá-lo, ademais, o Šawāb irá alcançar também àquelas que fizeram a intenção. Para além da intenção feita no coração, proferir a intenção verbalmente é um Sunnaḥ dos abençoados companheiros عَلَيْهِمُ الرِّضْوَانُ, como foi mencionado no Ḥadīṣ que descreve que Sayyidunā Sa’d رَضِيَ اللهُ عَنْهُ mandou abrir um poço e depois disse: ‘Isto é para a mãe do Sa’d.’

## O Método Tradicional Do Iṣāl e Šawāb

O método tradicional dos Muçulmanos de doar Šawāb, especialmente o Šawāb das refeições que servem é muito bom. O método é o seguinte:



Coloque a sua frente as tais refeições ou uma pequena porção de cada item, junto de um copo de água, cujo Ṣawāb é para ser doado. Depois recite:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

Recite uma vez o Sūrat-ul-Kāfirūn

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ۝ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ۝ وَلَا أَنْتُمْ عِبُدُونَ مَا أَعْبُدُ ۝ وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ ۝ وَلَا أَنْتُمْ عِبُدُونَ مَا أَعْبُدُ ۝ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ۝

Recite três vezes o Sūrah-tul-Ikhlās

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَلِدْهُ ۝ لَمْ يُولَدْهُ ۝ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۝

Recite uma vez o Sūrah-tul-Falaq

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۝ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ۝

Recite uma vez o Sūrat-un-Nās

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝ مَلِكِ النَّاسِ ۝ إِلَهِ النَّاسِ ۝ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ ۝

الْخَنَّاسِ ۝ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ۝ مِنَ الْغِيظَةِ وَالنَّاسِ ۝

Recite uma vez o Sūrat-ul-Fātiḥāh

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ۝ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ

نَسْتَعِينُ ۝ اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ۝ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ۝ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ

عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ۝

Recite uma vez o seguinte

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْم ۝ ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ ۝ فِيهِ ۝ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ ۝ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ ۝ وَ

يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ ۝ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ۝ وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ

مِنْ قَبْلِكَ ۚ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ﴿١٦٣﴾ أُولَٰئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٦٤﴾

De seguida, recite os seguintes cinco versos

وَالهُمُّ لِلَّهِ وَاحِدٌ ۖ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٣﴾

(Para 1, Al-Baqarah, Ayah 163)

إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾

(Para 8, Al-A'raf, Ayah 56)

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٠٧﴾

(Para 17, Al-Anbiya, Ayah 107)

مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ

بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٤٠﴾

(Para 22, Al-Ahzab, Ayah 40)

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

(Para 22, Al-Ahzab, Ayah 56)

Agora recite Durūd

صَلَّى اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَالْأَبِيهِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَوةً وَسَلَامًا عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعَزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿١﴾ وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ﴿٢﴾ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣﴾

Agora, levantando as mãos, o recitador (Aquele que está a dirigir ou a efectuar) do ‘Fātiḥāh’ deve dizer em voz alta ‘Al Fātiḥāh’, e todos os presentes devem recitar o Sūrah Fātiḥāh com voz baixa. Depois, o recitador deve fazer o seguinte anúncio: ‘Prezados irmãos Muçulmanos! Doem para mim o Šawāb daquilo que recitaram.’ Todos os presentes devem dizer: ‘Nós doamos para si aquilo que recitamos.’ Agora o recitador (Dirigente) pode fazer o Iiṣāl-e-Šawāb.

Antes de mencionar as palavras usadas para doar o Šawāb, eu mencionarei o Sūrah, etc., que o Imām-e-Ahl-e-Sunnat A’lā Ḥaḍrat Maulānā Shaḥ Aḥmad Razā Khān عليه الرحمة الرحمن, recitava antes do Fātiḥāh.

Método de Fātiḥāh de A’lā Ḥaḍrat رحمته الله تعالى عليه. Uma vez

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَحْمَدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١﴾ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٢﴾ مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٣﴾ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ

نَسْتَعِينُ ﴿٤﴾ اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٥﴾ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ

عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٦﴾

Uma vez

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَلِيُّ الْقَيُّومُ ۚ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ ۚ لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ

مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ ۚ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۚ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ

مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ

الْعَظِيمُ

3 vezes

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَلِدْهُ وَلَمْ يُولَدْ ۝ لَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۝

## Método De Suplicar Para Doar Šawāb:

Yā Allah **عَزَّوَجَلَّ**! Abençoe-nos com o Šawāb daquilo que foi recitado (se tiver refeição, etc., presente, então diga também) e com o Šawāb da comida que foi preparada e de qualquer outra acção que tenhamos feito até hoje, não de acordo com as nossas adorações cheias de falhas, mas sim de acordo com a Sua imensa misericórdia e envie todos esses Šawābs em nosso nome para o Seu Amado **صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ**. Através do Seu amado Profeta **صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ**, envie esses Šawābs para todos outros Profetas **عَلَيْهِمُ الرِّضْوَان**, e todos os nobres Santos **صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَرَحْمَتُهُمُ اللَّهُ تَعَالَى**. Através do Seu Amado Profeta **صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ**, envie esses Šawābs para todos Muçulmanos, humanos e jinn's, nascidos desde a era de Sayyidunā Adam **عَلَيْهِ السَّلَام** até hoje, assim como aqueles que serão nascidos até ao Dia do Julgamento.

Durante esta súplica mencione os nomes dos Santos para quem o Šawāb deve ser especialmente doado, do mesmo modo, doe Šawāb para os teus pais, familiares e Murshid (guia espiritual). (Os falecidos cujos nomes são mencionados durante a súplica ficam satisfeitos).

Depois termine a súplica como de costume. (Se uma pequena quantidade de itens alimentícios e água foram postos em frente, misture-os na outra comida e água).

## **Tome Cuidado!**

Sempre que fizeres Niyāz ou qualquer outro tipo de cerimônia na sua casa e, o tempo de Ṣalāḥ em congregação se aproxima, durante a cerimônia, então leve todos os convidados para o Masjid para fazer o Ṣalāḥ com Jamā'at fazendo esforço individual, desde que não exista nenhuma proibição na Sharī'aḥ.

Cerimônias devem ser agendadas para um tempo em que a hora do Ṣalāḥ não chegue dentro do programa agendado, de tal maneira que os participantes não percam Jamā'at por preguiça. Provavelmente não haverá nenhuma dificuldade em efectuar o Ṣalāḥ com Jamā'at, se o almoço for servido imediatamente após o Zuḥar Ṣalāḥ, ou o jantar depois do Ishā Ṣalāḥ. Mesmo nessa situação, se a hora do Ṣalāḥ aproximar-se, o anfitrião, o cozinheiro, o convidado e àqueles envolvidos em servir a comida, devem efectuar o Ṣalāḥ com Jamā'at. Perder o Ṣalāḥ com Jamā'at apenas por estar a fazer Niyāz para os santos é uma grave tolice.

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

## **Método de Visitar os Santuários**

A pessoa deve prestar visita aos santos, a partir da direcção dos pés [deles], pois em caso de ir pelo lado das costas, eles teriam que dar-se ao trabalho de virar a cabeça para trás para vê-la.

Portanto, a pessoa deve apresentar-se nos túmulos dos santos indo da direcção dos pés, virando para direcção da face do santo e dando as

costas ao Qiblaḥ. De seguida a pessoa deve parar a uma distância de 1,8 metros e dar o Salām, com as seguintes palavras:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Depois, recite uma vez o Sūrah Fātiḥāh e onze vezes o Sūrah Ikhlās (com Durūd, uma vez antes e depois). Agora, levante as mãos e faça Iiṣāl-e-Šawāb como foi mencionado no método acima, mencione também o nome do santo quando estiveres a fazer o Iiṣāl-e-Šawāb - depois faça a Súplica.

É narrado no livro ‘Aḥsan-ul-Wi’ā’ que orações (súplicas) são respondidas nas proximidades do Amado de Allah عَزَّوَجَلَّ.

*Ilāhī عَزَّوَجَلَّ **bawāṣṭah** kul Auliyā kā  
Mērā ḥar ēk pūrā mudda’ā ḥo*

Yā Allah عَزَّوَجَلَّ! Que todos meus desejos sejam preenchidos, através de (Em nome) todos os Teus Amados!

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

## Recuperação De Cancro

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ e o Seu Amado Rasūl عَزَّوَجَلَّ! اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَزَّوَجَلَّ abençoaram grandemente o Dawat-e-Islami. Muitos pacientes que sofriam de doenças mortais declaradas incuráveis por médicos, encontraram a cura para as suas doenças letais nos Madanī Qāfilaḥs. De acordo com o testemunho dado por um irmão Muçulmano, de Maripur (Bāb-ul-Madīna Karachi):

‘Um irmão Muçulmano que vive na baía das Tartarugas (Bāb-ul-Madīna Karachi) tinha cancro, ele viajou com um Madanī Qāfilāh do Dawat-e-Islami, o movimento internacional não-político para a propagação do Qur’ān e da Sunnah, na companhia dos devotos do Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ.

Durante a viagem, ele parecia triste e desapontado, os participantes do Qāfilāh deram-lhe força e fizeram súplicas por ele. Numa manhã, enquanto ele encontrava-se sentado, de repente, ele vomitou um pedaço de carne [dele] e sentiu-se muito aliviado depois de ter vomitado. Após ter retornado do Madanī Qāfilāh, ele foi consultar um médico e realizou os seus testes novamente, o médico ficou chocado ao ver os resultados, que indicavam que ele não mais sofria de cancro الْحَمْدُ لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ, ele recuperou a sua saúde.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ

## As Bênçãos Do Sunnah

Louvores para Allah o exaltado! Os Sunnah do Profeta, صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, são ensinados e aprendidos no ambiente Madani do **Dawat-e-Islami**, uma organização de carácter Internacional, não política, para a propagação de Qur'an e Sunnah (modo de vida do profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ).

O **IJTIMA** (agrupamento) semanal que é realizado no Karachi (Paquistão), tem tomado lugar em todas as Quintas – Feiras, depois de Salátal-Magrib, no **Faizan-e-Madina**, Mahallah Saudagran, na antiga Sabzi Mandi. É um pedido Madani que participe neste Ijtima e que faça o esforço de passar a noite no Faizan-e-Madina.

Faça com que se torne um hábito de viajar com os seguidores do Sagrado Profeta, صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, no **Madani Qafila**, enquanto isso faça **Fikr-e-Madina** a fim de preencher seu folheto **Madani In'aamat** (Recompensas) diariamente e entregá-lo ao Zimmedar (Responsável) de área, dentro dos primeiros dez dias de cada Mês Islâmico,

إِنْ شَاءَ اللهُ عَزَّوَجَلَّ, com as bênçãos destes actos, poderemos agir conforme o Sunnah do Profeta, صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, teremos ódio de pecados e salvaguardaremos o nosso íman(fé).

Todos os Irmãos Muçulmanos, devem fazer a intenção a seguinte intenção: **Eu devo rectificar a mim mesmo e a todas as pessoas do mundo**, إِنْ شَاءَ اللهُ عَزَّوَجَلَّ, para que nos rectifiquemos passaremos a agir de acordo com o **Madani In'aamaat** e para que rectifiquemos as pessoas no mundo todo viajaremos em **Madani Qafilas** إِنْ شَاءَ اللهُ عَزَّوَجَلَّ.

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ أَتَجِدُوا نَافِعًا مِنْ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AS BÊNÇÃOS DO SUNNAH

Louvores para Allah o exaltado! Os Sunnah do Profeta, ﷺ são ensinados e aprendidos no ambiente Madani do **Dawat-e-Islami**, uma organização de carácter Internacional, não política, para a propagação de Qur'an e Sunnah (modo de vida do profeta ﷺ).

O IJTIMA (agrupamento) semanal que é realizado no Karachi (Paquistão), tem tomado lugar em todas as Quintas -Feiras, depois de Salátal-Magrib, no **Faizan-e-Madina**, Mahallah Saudagran, na antiga Sabzi Mandi. É um pedido Madani que participe neste Ijtima e que faça o esforço de passar a noite no Faizan-e-Madina.

Faça com que se torne um hábito de viajar com os seguidores do Sagrado Profeta, ﷺ, no **Madani Qafila**, enquanto isso faça **Fikr-e-Madina** a fim de preencher seu folheto **Madani In'aamat** (Recompensas) diariamente e entregá-lo ao Zimmedar (Responsável) de área, dentro dos primeiros dez dias de cada Mês Islâmico,

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**, com as bênçãos destes actos, poderemos agir conforme o Sunnah do Profeta, ﷺ, teremos ódio de pecados e salvaguardaremos o nosso íman(fé).

Todos os Irmãos Muçulmanos, devem fazer a intenção a seguinte intenção: **Eu devo rectificar a mim mesmo e a todas as pessoas do mundo**, **بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**, para que nos rectifiquemos passaremos a agir de acordo com o **Madani In'aamaat** e para que rectifiquemos as pessoas no mundo todo viajaremos em **Madani Qafilas** **بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**.

## MAKTABA TUL MADINA

Aalmi Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mohallah Saudagran,

Old Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

Phone : +92-21-34921389-93, 34126999

email : translation@dawateislami.net

Web : www.dawateislami.net